

**Złożenie wieńców
w 21 rocznicę
bitwy pod Studziankami**

Z okazji 21 rocznicy pamiętnych walk II brygady pancerniej WP im. Bohaterów Westerplatte, stoczonych na przyczółku warecko-magnuszewskim, odbyła się w niedzielę w Studziankach uroczystość złożenia wieńców pod pomnikiem-mauzoleum. W uroczystości wzięli udział: wicepremier J. Tokarski i gen. dyw. Cz. Waryszak.

Cena 50 gr

echo

KRAKOWA

Rok XX PISMO POPOŁUDNICWE Nr 189 (6232)

Kraków, poniedziałek 16 sierpnia 1965 r.

**Ponad 25 mln nowych książek
otrzyma młodzież szkolna**
**Zakończono już druk podręczników
na rok szkolny 1965/66**

Zakończono już druk nowych podręczników na rok 1965/66. Szkoły ogólnokształcące — podstawowe i średnie — otrzymają 18,5 mln egz. nowych książek, zaś szkoły zawodowe — 7.200 tys. Jedynie uczniowie klasy VII szkoły podstawowej zostaną zaopiekowani przez wydawnictwa.

**Edward Ochab
na uroczystościach
w Wiśle**

W niedzielę w górskiej stolicy Śląska — Wiśle, odbyło się uroczyste zakończenie „II Tygodnia Kultury Beskidzkiej”. W uroczystości wzięli udział przebywający tam na wypoczynku przewodniczący Rady Państwa Edward Ochab wraz z małżonką.

Zakończenie „Tygodnia” było połączone ze świętem dożynek. Ulicami Wisły przeciągał barwny korowód. Tradycyjne, ludowe obrzędy dożynkowe zgromadziły wokół muszli koncertowej kilka tysięcy turystów i wczasowiczów oraz licznych mieszkańców Wisły i okolicznych miejscowości beskidzkich.

W czasie uroczystości piękny wieniec dożynkowy wręczono przewodniczącemu Rady Państwa E. Ochabowi.

**Syjamskie siostry
oczekują rodzeństwa**

Wkrótce po pomyślnie przeprowadzonej w Turynie (Włochy) operacji rozdzielenia syjamskich sióstr, Glussepiny i Santiny Foglia, lekarze ujawnili, że ich 35-letnia matka ponownie spodziewa się dziecka.

Krótko...

■ W miejscowości Uusikyla w odległości 70 km na północ od Helsinek w niedzielę w dalszym ciągu wydobywał się ogień z podziemnego tunelu, gdzie wcześniej nastąpiła eksplozja jednego z największych fińskich składów amunicji. W wyniku eksplozji zginęło 7 osób, a około 50 zostało rannych.

■ Jak donosi AFP, epidemia cholery na Bliskim i Środkowym Wschodzie rozwija się nadal. Wypadki tej choroby zanotowano w Iraku.

■ Jak donoszą z Buenos Aires, 4 osoby zginęły wskutek zniszczenia przez lawinę śnieżną części hotelu w argentyńskim mieście Puento del Inca w Andach. Lawina zablokowała ponadto rzekę Mendoza, która płynie przez Puento del Inca, tak że miastu grozi powódź.

■ W nocy z niedzieli na poniedziałek u wejścia do portu w Swinoujściu zderzył się z nie ustalonych dotychczas przyczyn dwie jednostki pływające: „Pilot-52” z M/T „Gili”. W wyniku kolizji „Pilotówka” zatonała. Statek Polskiego Ratownictwa Okrętowego „Szkwał” uratował 3-osobową załogę „Pilota-52”.

...z dalekopisu



Według informacji centrali „Domu Książki” — księgarnie powinny mieć już w zasadzie komplet podręczników dla poszczególnych klas szkół podstawowych i liceów. Wyjątek stanowią „Historia”, „Matematyka” i „Fizyka” dla klasy VII oraz „Język francuski” dla klasy XI, które — jako ostatnie opuściły drukarnie i mogą być jeszcze w drodze do magazynów. Jednak i te książki znajdują się w sprzedaży już w najbliższych dniach.

Tegoroczny nakład podręczników dla niektórych klas szkół ogólnokształcących, zwłaszcza dla dziesiątych i jedenastych, jest wyższy niż w latach ubiegłych. Mogą natomiast wystąpić braki, jeśli chodzi o klasę VIII — ponieważ aktualne podręczniki będą używane w tej klasie ostatni rok, nakład nowych jest nieco mniejszy. Szkoły powinny w związku z tym zgromadzić jak największą ilość książek używanych.

Sprzedaż podręczników dla szkół zawodowych rozpoczyna się w połowie sierpnia. W drugiej połowie bm. wyjdzie z druku około 200 tys. książek szkolnych dla dorosłych.

**Stan wyjątkowy
w Srinagarze**

Na granicy indyjskiego Kaszmiru i Pakistanu doszło w niedzielę do krwawych starć między indyjskimi siłami zbrojnymi a pakistańską strażą graniczną. Obie strony poniosły dotkliwe straty. Stolica indyjskiego Kaszmiru — miasto Srinagar — jest praktycznie odcięte od świata i obowiązuje tu stan wyjątkowy. W pobliżu miasta krąży zbrojne bandy dywersantów, którzy przedostali się tu z Pakistanu.



W Los Angeles trwają rozruchy na tle rasowym. Łączne szkody materialne, jakie poniosła południowo-wschodnia część miasta, szacuje się na 175 mln dolarów. Na zdjęciu: pożar magazynu z obuwem w południowo-wschodniej dzielnicy Los Angeles, podpalonego w czasie zamieszek na tle rasowym. CAF — Photofax

**Kraje Afryki
odmawiają poparcia
separatystom sudańskim**

LONDYN
Od wielu dni w południowym Sudanie toczą się walki między siłami rządu centralnego a zbrojnymi grupami separatystów murzyńskich domagającymi się autonomii wewnętrznej bądź nawet odłączenia tej części kraju i utworzenia niepodległego państwa. Separatyści murzyńscy korzystali dotychczas z terytorium sąsiednich państw w Afryce wschodniej, by organizować tam swe oddziały zbrojne. W ostatnich dniach jednak państwa te, to jest Kenia, Tanzania i Etiopia postanowiły zamknąć biura separatystów znajdujące się na ich terytoriach. Jak podaje radio Omdurman, rząd etiopski postanowił nawet wydać przywódców murzyńskich, którzy przebywali w tym kraju i organizowali tu walkę przeciwko centralnemu rządowi sudańskiemu.

Minister spraw wewnętrznych oświadczył w niedzielę, że rząd centralny wysłał do południowej części kraju dalsze oddziały wojskowe, aby przywrócić tam spokój i porządek. Jak wiadomo w ostatnich tygodniach separatyści murzyńscy byli kilkakrotnie rozbić przez sudańskie oddziały zbrojne, ale obie strony poniosły dotkliwe straty.

W Londynie oddano do użytku ogromny teren zabaw gdzie dzieci spędzające wakacje w mieście, mogą się bawić do woli, a jednocześnie zapoznawać się będą z przepisami ruchu drogowego. Na zdjęciu: miniaturowe tunele na londyńskim terenie zabaw. CAF

„Miasto Aniołów” przypomina piekło
**Ludność murzyńska Los Angeles
walczy o swoje prawa**

W wyniku 5-dniowych starć z policją i gwardią narodową zginęło 27 Murzynów, 762 rannych, 2.300 uwięzionych

NOWY JORK
W nocy z niedzieli na poniedziałek doszło ponownie w Los Angeles do gwałtownych



starć ludności murzyńskiej z policją i gwardią narodową. Dotychczas ustalono, że w 5-dniowych zamieszkach zginęło 32 ludzi, w tym 27 Murzynów. Liczba rannych wzrosła do 762 osób, a w więzieniu znalazło się ponad 2.300 demonstrantów. Straty materialne oceniane są na co najmniej 175 milionów dolarów. Zamieszki obejmują nie tylko dzielnicę murzyńską, ale również rejon nadmorski.

W niedzielę w późnych godzinach wieczornych zginął jeszcze jeden policjant w starciach, jakie ponownie wybuchły w murzyńskiej dzielnicy Los Angeles. De-

Brawurowa akcja partyzantów

Dziś rano na dziedzińcu kwatery policji w Sajgonie wybuchł samochód z dynamitem

W poniedziałek w godzinach rannych czasu warszawskiego partyzanci południowowiet-

Eksplodujące sukienki...

Jeszcze kilka lat temu nikt w Polsce nie słyszał o czymś takim, jak... eksplozja tkaniny sukienkowej z bawełny. A tymczasem w ciągu ostatnich 2 lat w Łodzi miało miejsce kilkanaście tego rodzaju wypadków w trakcie wykarczowania tkanin przy tzw. podgrzewaniu.

Coraz powszechniejsze stosowanie w mieszkankach z bawełną i wełną włókien syntetycznych przysparza obok ogromnych korzyści nie lada kłopotów. Stąd zabieg w kierunku szybkiego zlikwidowania wszelkich źródeł powstawania groźnych sytuacji, zwłaszcza zaś w wykończalniach, z uwagi na stosowanie łatwopalnych chemikaliów. Chodzi z jednej strony o bardziej nowoczesną hermetyzację maszyn i urządzeń, z drugiej o „wyczerpienie” w przestrzeganiu zasad bezpieczeństwa załóg fabrycznych. (BN-T PAP)

**Samoloty i okręty
poszukują na Atlantyku
samotnego żeglarza**

Samoloty brytyjskie oraz okręty kilku bander prowadzą od wielu godzin poszukiwania samotnego żeglarza, amerykańskiego dziennikarza Roberta Manry, który od 83 dni samotnie przemierza Ocean Atlantycki w niewielkiej łodzi. Wyruszył on z miejscowości Falmouth w amerykańskim stanie Massachusetts i zamierza dotrzeć do miejscowości o tej samej nazwie na wybrzeżu W. Brytanii. Po raz ostatni widziano go w odległości około 400 km od celu swej podróży, jeszcze na pełnym Atlantyku. Samotnego żeglarza zaobserwował pilot jednego z samolotów, który przelatował nad tym rejonem.

W Falmouth na wybrzeżu brytyjskim oczekuje na Manry'ego żona i dwoje dzieci. Brała ona udział w poszukiwaniach, jakie rozpoczęły się kilka dni temu. Ogólnie przypuszcza się, że silny wiatr i wysokie fale — które obecnie notuje się na Atlantyku, zepchnęły niewielką łódź z dotychczasowego kursu i rzuciły w pobliże Irlandii. Prawdopodobnie znajduje się ona obecnie około 200 km od wybrzeży brytyjskich. Robert Manry jest zaopatrzony w specjalną linę ratunkową na wypadek, gdyby silna fala wyrzuciła go za burtę.

monstranci przedostali się przez barykady wzniesione wokół tej części miasta i zaatakowali policję i gwardię narodową w kilku innych rejonach Los Angeles. Do szczególnie gwałtownych starć doszło w dzielnicy nadmorskiej położonej 25 km od centrum dotychczasowych zamieszek.

Obok 27 Murzynów zginęło dotychczas dwu białych policjantów, białych strażaków, jeden biały obywatel i jeden młody Japończyk.

Prezenty dla pięcioraczek

W ciągu pierwszych dziewięciu dni po narodzeniu, nowozelandzkie pięcioraczki (cztery dziewczynki i jeden chłopiec) otrzymały z całego kraju dary wartości 5.000 dolarów, w tej liczbie samochod, maszynę do szycia, lodówkę, pralkę, wiele innych artykułów gospodarstwa domowego i odzieży — i ponad 2.000 pieluszek.

**Wojna chemiczna
przeciwko partyzantom**

Amerykańskie towarzystwo chemiczne za pośrednictwem doktora R. L. Kenyona wypowiedziało się za używaniem w Wietnamie gazów i związków i wywołujących nudności, uznając je za bardziej humanitarne niż broń konwencjonalna.

Jeden z naucecznych świadków śmiałej akcji powstańców, zeznał, że posiadali oni co najmniej dwa samochody, przy czym jeden z nich, który wjechał na dziedzińiec kwatery głównej policji, wypełniony był znaczną ilością materiałów wybuchowych. W samochodzie tym znajdowało się 2 partyzantów, którzy po uruchomieniu zapalnika wyskoczyli z wozu i pobiegli w stronę drugiego samochodu. Jeden z powstańców, ranny w wyniku eksplozji, został zabrany przez drugiego partyzanta. Obaj uciekli drugim wozem wraz ze swymi towarzyszami. Partyzanci przed przystąpieniem do akcji zastrzelili dwu policjantów pełniących służbę przed wejściem do gmachu.

Jeden z naucecznych świadków śmiałej akcji powstańców, zeznał, że posiadali oni co najmniej dwa samochody, przy czym jeden z nich, który wjechał na dziedzińiec kwatery głównej policji, wypełniony był znaczną ilością materiałów wybuchowych. W samochodzie tym znajdowało się 2 partyzantów, którzy po uruchomieniu zapalnika wyskoczyli z wozu i pobiegli w stronę drugiego samochodu. Jeden z powstańców, ranny w wyniku eksplozji, został zabrany przez drugiego partyzanta. Obaj uciekli drugim wozem wraz ze swymi towarzyszami. Partyzanci przed przystąpieniem do akcji zastrzelili dwu policjantów pełniących służbę przed wejściem do gmachu.

**Dr King o podłożu
wydarzeń w Los Angeles**

Laureat Nagrody Nobla, przywódca Murzynów amerykańskich dr M. Luther King zażądał utworzenia specjalnej komisji obywatelskiej w Los Angeles dla zbadania brutalnego zachowania się policji wobec Murzynów.

**UTRO Kraków będzie
pod wpływem wyżu.**



Zachmurzenie umiarkowane, przejściowo duże, rano zamglenia i lokalne mgły. Wiatr południowy i południowo-zachodni 2-5 m/sek. Temperatura od 15 do 20 st. C.

W tych dzielnicach Los Angeles, gdzie w ciągu ostatnich 5 dni dochodziło do starć Murzynów z policją i gwardią narodową wytworzyła się wyjątkowo trudna sytuacja. Niemal wszystkie sklepy są zniszczone, a te które ocalały z pogromu, są zamknięte. Policja przypuszcza, że w najbliższych godzinach ludność może odczuwać brak żywności. Wszelkie linie autobusowe — które przecinały rejon dzielnicy murzyńskiej zostały zmienione bądź też zawieszono. Nie pracują również fabryki i zakłady przemysłowe tego rejonu.

**Fabryki zamknięte,
sklepy zniszczone**

Mimo wprowadzenia do miasta znacznych oddziałów gwardii narodowej, których liczbę ocenia się na co najmniej 20 tys. ludzi biała ludność wykazuje oznaki zaniepokojenia, zakupując masowo broń palną.

**Płoną domy
w Hollywood**

Jak donoszą zachodnie agencje prasowe, w ostatnich godzinach doszło w Los Angeles do wybuchu nowych starć na tle rasowym. W dzielnicy Hollywood dokonano kilka zamachów bombowych i podpalono szereg budynków.

W dużym mieście San Diego, położonym o 200 km na południe od Los Angeles, Murzyni również wyszli na ulice. W zamieszkach tych, według nie potwierdzonych jeszcze informacji zginęła jedna osoba. W San Diego zanotowano kilka pożarów.

**Wojna chemiczna
przeciwko partyzantom**

Amerykańskie towarzystwo chemiczne za pośrednictwem doktora R. L. Kenyona wypowiedziało się za używaniem w Wietnamie gazów i związków i wywołujących nudności, uznając je za bardziej humanitarne niż broń konwencjonalna.

Jeden z naucecznych świadków śmiałej akcji powstańców, zeznał, że posiadali oni co najmniej dwa samochody, przy czym jeden z nich, który wjechał na dziedzińiec kwatery głównej policji, wypełniony był znaczną ilością materiałów wybuchowych. W samochodzie tym znajdowało się 2 partyzantów, którzy po uruchomieniu zapalnika wyskoczyli z wozu i pobiegli w stronę drugiego samochodu. Jeden z powstańców, ranny w wyniku eksplozji, został zabrany przez drugiego partyzanta. Obaj uciekli drugim wozem wraz ze swymi towarzyszami. Partyzanci przed przystąpieniem do akcji zastrzelili dwu policjantów pełniących służbę przed wejściem do gmachu.

Laureat Nagrody Nobla, przywódca Murzynów amerykańskich dr M. Luther King zażądał utworzenia specjalnej komisji obywatelskiej w Los Angeles dla zbadania brutalnego zachowania się policji wobec Murzynów.

**UTRO Kraków będzie
pod wpływem wyżu.**



Zachmurzenie umiarkowane, przejściowo duże, rano zamglenia i lokalne mgły. Wiatr południowy i południowo-zachodni 2-5 m/sek. Temperatura od 15 do 20 st. C.

W SOBOTĘ PRZEBYWALI W WARNIE z Jednostką wziętą: sekretarz generalny KC Rumuńskiej Partii Komunistycznej N. Ceausescu, członek stałego Prezydium KC RPK i premier RRL, Gh. Maurer. Goście rumuńscy, którym towarzyszyli T. Ziłkow, M. Grigorow i inni przywódcy partii i rządu LRB, obejrzeni urzędzenia lotniskowe w Drużbie i Złoty Plaskach.

PREMIER TURCJI, URUGUAYU, spotkał się 15 bm. w Gagarze z przewodniczącym prezydium Rady Najwyższej ZSRR, A. Mikołajem, który przebywał tam na wypoczynku. Obaj mężowie stanu przeprowadzili przyjacielską rozmowę.

W NIEDZIELĘ PRZYBYŁ DO DJAKARTY przewodniczący Rady Państwa Rumunii - Chivu Stoica. Weźmie on udział w uroczystych obchodach 20 rocznicy powstania Republiki Indonezyjskiej.



WŁADZE POŁUDNIOWO-AFRYKAŃSKIE podjęły represje przeciwko dziennikowi „Rand Daily Mail”, który niedawno publikował serię artykułów o sytuacji więźniów w RPA. W artykułach tych byli więźniowie i niektórzy urzędnicy więzienni opowiadali o barbarzyństwach, popełnianych przez władze w Johannesburgu.

DZIS WZNOWIONE ZOSTAŁY W BERLINIE rozmowy w sprawie nowego porozumienia o przepustkach dla mieszkańców Berlina zach., pragnących odwiedzić swych krewnych we wschodniej części miasta.

W STACJI BENZYNOWEJ W SALZBURGU nastąpił w niedzielę wybuch, w którego wyniku 1 osoba poniosła śmierć, a 7 zostało rannych. Siła eksplozji wyrzuciła dach stacji benzynowej na wysokość 40 metrów.

W OKOLICY MELUN W POBLIŻU PARYŻA zderzyły się w niedzielę w powietrzu dwa samoloty sportowe i runęły na ziemię. 7 pasażerów obu samolotów zginęło w katastrofie.

Program usług motoryzacyjnych w codziennej praktyce

Co wykazał rajd po Polsce południowej?

Problem zaplecza technicznego motoryzacji i usług dla szybko zwiększającej się rzeszy ludzi „zmotywowanych” znalazł się ostatnio w centrum uwagi resortu komunikacji. Tak przynajmniej wynikało z wypowiedzi na czwartej konferencji prasowej, gdzie wiceministrowie i dyktoryzy zapowiedzieli wiele zmian na lepsze, rzucając nawet hasło „Frontem do posiadaczy samochodów”.

A rzeczywistość? Bogaty program naprawy „ręczypolisowej motoryzacji” od strony zaplecza realizowany jest raczej dość skromnie i niejednolicie.

Brak etatów oraz wielu podstawowych części zamiennych — to nadal zasadnicza bolączka wszystkich prawie stacji. Największe zmiany na lepsze widać w samych TOS-ach, ale i tu stanowiąca szybkiej obsługi, to na ogół fikcja.

Na przeglądy gwarancyjne klientów czekają po kilkanaście nawet dni.

Nadal też znaczna część stacji benzynowych pracuje tylko do godz. 16. W wielu z nich nie ma nawet takich elementarnych ak-

cesoriów, jak świece zapłonowe, paski klinowe czy żarówki.

A oto kilka obserwacji poczynionych podczas rajdu po Polsce południowej:

W ZAKOPANEM, przez które przewija się dziennie ok. 500 zagranicznych samochodów problem obsługi stał się wręcz palący. Na stacji „Motobyt” przy rondzie w zasadzie nie dokonuje żadnych napraw, z powodu braku części i odpowiednich narzędzi. Nie ma np. kluczy sztorcowych i dlatego nie można w niej zmienić oleju w przekładni nawet tak popularnego samochodu jak Volkswagen. Stacja benzynowa w centrum Zakopanego nie ma z kolei kompresora do pompowania kół.

Natomiast w KRAKOWIE sytuacja poprawiła się. Przed wszystkimi dawało, że w okęgowej stacji TOS wprowadzono pracę dwuzmianową i udało się tam uruchomić dział szybkiej naprawy. W całym województwie przybyło kilkanaście nowych stacji i warsztatów oraz działają ruchome pogotowia techniczne.

Z RZESZOWSKIEGO i rejonu Bieszczadów wieści są na ogół nieciekawe. TOS uruchomiony w Rzeszowie oddział szybkiej naprawy czynny od godz. 6 do 22 i pogotowie samochodowe, operujące w Bieszczadach. Otwarto też sezonową stację obsługi samochodów w Myśkowie (czynna na 2 zmiany).

Jeśli idzie o zakłady rzemieślnicze i spółdzielcze, to świadczą one usługi prywatnym posiadaczom samochodów w bardzo niskim procencie. Podobnie zresztą przemysł terenowy niewiele dokonał w tej dziedzinie.

Pod adresem CPN — znów krytyka. Tysiące zmotywowanych turystów dopytuje się. Kiedy wreszcie — w centrum Bieszczadów — w Ustrzykach Dolnych — stacja benzynowa czynna będzie również w niedzielę i dni świąteczne.

Deszcze i chłód dokuczają mieszkańcom Moskwy

Mieszkańcy Moskwy tracą już nadzieję na tegoroczne lato. Po rekordowo deszczowym lipcu, sierpień — jak dotychczas — zaprezentował się jeszcze gorzej. W pierwszej połowie miesiąca był tylko jeden dzień bez deszczu, a w dodatku dokuczają niespotykane o tej porze chłody. Temperatura nie przekracza 12-14 stopni, w nocy spada do 5 stopni C.

Najdroższy pepek świata

Brazylijski lekarz weterynarii, Pedro Domingos Alves posiada najpiękniejszy i najdroższy pepek na świecie — umieszczony ma tam bowiem rubin wartości 6 milionów krucirów. Jak do tego doszło? Otóż po urodzeniu, po odcięciu pepowiny u małego Pedro nie chciał się bardzo długo zażylić pepek. Jeden z lekarzy wpadł na pomysł osadzenia w pepek drogiego kamienia. Alves zapisał ten klejnot w spadku swojej siostrze.

»Beatlesi«

w N. Jorku

Kiedy „Beatlesi” wyładowali na lotnisku Kennedy w Nowym Jorku, samolot, którym przyjechali z Anglii na występ, do USA, został przez rząd portu lotniczego skierowany na odległą część lotniska. Tam na piosenkarzy oczekiwało limuzyny, które dyskretnie przewiozły ich do hotelu. Wszystkie te środki ostrożności zarządziła policja nowojorska, obawiająca się ekscesów ze strony wielbicieli „Beatlesów”, których tłum czekał na lotnisku na swoje bożyszcza. Gdy „Beatlesi” po przednim razem przyjechali do USA, policja musiała użyć pałek dla przywrócenia spokoju. Czwórka „Beatlesów” z Liverpoolu wystąpiła 15 bm. na stadionie nowojorskim, śpiewając przez 35 minut swoje piosenki dla 56 tys. fanatyków. Za występ ten otrzymali oni 160 tys. dolarów, co jest prawdopodobnie najwyższą zapłatą za jeden koncert. „Beatlesi” doprowadzili również do pobicia rekordów historii. 115 dziewcząt musiało odprowadzić do punktu pierwszej pomocy lekarskiej, aby przywrócić im stan równowagi duchowej.

CAF — Photofax

Pierwsze w Polsce domy ze sztucznego kruszywa

Sztucznie wytworzone kruszywo, tzw. keramzyt, zrobiło karierę w budownictwie wielu krajów. Wykazuje ono bowiem ogromne zalety: odporne na mrozy, stanowi doskonałą izolację termiczną, zmniejsza ciężar budynku. Jako pierwsze w Polsce zastosowało keramzyt Warszawskie Przedsiębiorstwo Budownictwa Miejskiego „Południe”, które wykonuje z nowego kruszywa konstrukcje ścian nośnych dwóch górnych pięter wieżowca przy ul. Szczęśliwieckiej.

Jak wiadomo, w tym roku uruchomiono w Mszczonowie produkcję keramzytu na skalę przemysłową. Zakład ma dostarczać ok. 100 tys. m sześć. kruszywa rocznie, a po dalszej rozbudowie — w przyszłej 5-letniej — 2-krotnie więcej. Eksperyment ma przekonać budowlanych do stosowania i upowszechniania tego taniego materiału budowlanego.

W „Lajkoniku”

14, 19, 24, 35, 36

Dodatkowa: 37.

W KAROLINCE:

1, 2, 28, 29, 49

Dodatkowa: 26.



Sprawa Singapuru przedmiotem rozważań brytyjskich ministrów

Premier W. Brytanii, Harold Wilson, przerwał w niedzielę swój urlop i odleciał z wyspy Silly do bazy wojskowej Culdrose (Kornwallia), gdzie odbyło się posiedzenie głównych przedstawicieli brytyjskiego gabinetu. Na posiedzeniu omawiano sprawy związane z wystąpieniem Singapuru z Federacji Malajzji.

W opublikowanym następnie oświadczeniu stwierdza się, że brytyjskie siły zbrojne rozlokowane na Dalekim Wschodzie będą nadal okazywały Singapurowi i Malajzji pomoc w dziedzinie obrony. Oświadczenie zaznacza, że zmiana statutu Singapuru stworzyła szczególną sytuację, która powinna być przedmiotem dalszych rozważań.

Pożary

We wsi Biskupice (pow. miechowski), z nie ustalonych przyczyn spłonął dom mieszkalny i obora. Podobny pożar miał miejsce w Starej Wsi (pow. łódzki), gdzie spalił się budynek mieszkalny oraz stodoła, należące do Marii Biernat. W Małoszycach (w pow. olkuskim) ogień zniszczył dwie stodoły i szopę, będące własnością Jana i Stanisława Mileniskich.

Plon niesiemy, plon

Przygotowania do rolniczego święta

W tym roku aż na 52 uroczystościach dożynkowych zabrali tradycyjną pieśń żniwiarzy „Plon niesiemy, plon”. Postanowiono bowiem nie organizować wielkich wojewódzkich dożynek (jak w ub. roku w Miechowie), a w zamian za to urządzić więcej uroczystości lokalnych. Przeciętnie w każdym powiecie przygotowują się do tych obchodów 3 gromady. Specjalną wagę przywiązują się do wystaw plodów rolnych, które mają zobrazować specjalizację i osiągnięcia produkcyjno-hodowlane danego rejonu.

Z powodu spóźnionych żniw pierwsze święta plonów obchodzone będą w następną niedzielę, tj. 22 sierpnia, a ostatnie — w górskich powiatach naszego województwa — dopiero pod koniec września.

Nie zabraknie też reprezentacji naszego regionu na centralnych dożynkach w Warszawie w dniu 5. IX. Na stadionie X-lecia znajdzie się 2.000 najlepszych krakowskich rolników, którym towarzyszyć będą przedstawiciele większych zakładów pracy.

Folklor ziem krakowskich zaprezentuje aż 9 zespołów artystycznych i 4 kapela ludowe (z Kamionki, Modlnicy, Żywiec i Podhala). Spośród zespołów taneczno-wokalnych wymienić należy choćby nowosądeckich „Lacików”, „Elegię” z Rudnika, ciekawy zespół ze Śledziejowic oraz Makowa Podhalańskiego. Nie zabraknie też przedstawicieli samego Krakowa, gdyż przed gospodarzem centralnych dożynek wystąpi młodzież z Kolek Rolniczych Mogiły i Krzesławic. Członkowie zespołów artystycznych wyjeżdżają do Warszawy już 20 sierpnia. Spędzą tam pracowite dwa tygodnie na ostatecznych przygotowaniach i próbach.

Naczelną dowódcą sił zbrojnych Finlandii przybędzie do Polski

Na zaproszenie ministra obrony narodowej Marszałka Polski M. Spychalskiego przybywa do Polski we wrześniu br. z oficjalną wizytą naczelną dowódcą sił zbrojnych Finlandii gen. piechoty Jaakko Sakari Simelius z małżonką.

Podczas pobytu w Polsce, gość fiński zapozna się z życiem naszego kraju oraz odwiedzi jednostki wojskowe.

20 rocznica kapitulacji Japonii

TOKIO

Japonia obchodziła wczoraj 20 rocznicę kapitulacji. Oficjalnej ceremonii, która odbyła się z tej okazji, przewodniczył cesarz Hirohito, który przed 20 laty ogłosił przez radio wiadomość o przegraniu wojny przez Japonię. Zebrani oddali hołd trzem milionom poległych.

Kronika wypadków

● Na stawach w Dąbiu (Kraków), utonął podczas łowienia ryb Ludwik Janik (ur. w 1925 r., zam. w Krakowie). ● W nie zabezpieczonym zbiorniku utopił się 12-miesięczny Albin Śmierciak (zam. w Miśkowie w pow. nowosądeckim). ● Na szlaku kolejowym Maćki — Szczakowa zginął przejeżdżający przez pociąg maszynista parowozowni PKP w Szczakowej, 28-letni Feliks Nowak. ● W czasie nieprawidłowego wyprzedzania samochodu w Maszkowicach k. N. Sącza, stracił panowanie nad kierownicą motocyklista 22-letni Franciszek Adamczyk (zam. Łąko 337). Motocyklista poniósł śmierć na miejscu. ● Na skrzyżowaniu dróg w Dębnie (pow. brzeski), ciągnik kółka rolnicze gościł wsi Łąki zderzył się z motocyklem, którym jechał: 21-letni Jan Zagórski (zam. w Katowicach) oraz 46-letni Teofil Trojanowski (zam. Borek Nowy nr 163, pow. rzeszowski). Oba ciężko rannych mężczyzn przewieziono do szpitala. J. Zagórski zmarł w kilka godzin po wypadku. Jak ustalono w trakcie dochodzeń, przyczyną zderzenia była nieprawidłowa zmiana kierunku jazdy ciągnika.



Rozmowy „Echa”

Już wkrótce wejdzie w życie...

Zrozumiałe zainteresowanie wywołała wśród hutników zapowiadana zmiana systemu wynagradzania. Zapowiadana jak dotąd tylko wstępnie, dlatego też poprosiliśmy o bliższe szczegóły dyrektora pracy Huty im. Lenina mgr inż. STANISŁAWA SUCHOŃSKIEGO.

— Jaki jest — ogólnie określając — cel zamierzonej regulacji płac?

— Uchwała KERM podjęta 9 lipca 1965 r. „W sprawie zmiany mierników produkcji i zasad wynagradzania pracowników fizycznych” jest owocem dwuletnich prac przygotowawczych, prowadzonych w resortie hutniczym. Regulacja płac wiąże się ze zmianą całego systemu mierników produkcji i dzwigni ekonomicznych, zmierzających do stworzenia zachęty dla poszerzenia produkcji w asortymentach wymagających większego nakładu pracy, produkcji wysokiej jakości przy równoczesnej oszczędności materiału. Ten nowy system jest w toku opracowywania w MFC i w niedługim czasie zostanie wprowadzony w życie.

Bardzo poważne zadania pro-

dukcyjne, postawione przed hutnictwem uzasadniają konieczność jednoczesnego wprowadzenia regulacji płac pracowników fizycznych. Regulacja w ogólnym zakresie polegać będzie na zmianie dotychczasowych tabel płac podstawowych w kierunku ich podwyższenia. W miejsce dotychczasowej tabeli z maksymalną grupą zaszeregowania 10 zł za godzinę wchodzi tabela z maksymalną stawką za czas pracy w akordzie — 15.50 zł i stawka dla robotników dniówkowo-premijowych (stosowana również za czas postoju dla robotników akordowych) w wysokości 14 zł. Wprowadza się także uśredniającą tabelę płac przeznaczoną dla robotników zatrudnionych w 4-brygadowej organizacji pracy, w której maksymalna stawka wynosi 17 złotych za godzinę — w miejsce dotych-

czasowej tabeli z maksymalną stawką — 15 złotych.

W związku z tak znacznym (od 40-50 proc) podwyższeniem płac zasadniczych ulegną odpowiednim przeliczeniom normy pracy i premie pracowników — tak jednak, aby zapewnić przy tym ustalony dla danego zakładu stopień podwyżki poziomu płac.

— W jakim stadium są prace nad wprowadzeniem regulacji?

— Konkretne ustalenia władz nadzórnych w tym zakresie w stosunku do Huty im. Lenina spodyzwane są w najbliższych dniach, po dostarczeniu przez Hutę materiałów przeliczeniowych, które są właśnie w ostatnim stadium przygotowań. Jest to duża praca, wymagała zaangażowania wielu osób — zarówno z dykcji jak i z poszczególnych wydziałów. Chcielibyśmy — aby Huta była jednym z pierwszych zakładów, w którym wprowadzony zostanie nowy system płac.

— W nowym systemie są — o ile wiemy — pewne interesujące nowości, dotyczące poszczególnych grup pracowników.

— Tak. Tworzy się np. odrębny wykaz stanowisk wyjątkowo odpowiedzialnych. Od osób, które je zajmują wymaga się szczególnie wysokich kwalifikacji. Dla tych stanowisk a także dla pracowników zatrudnianych w szczególnie

ś. p.

TEOFIL HYL

księgarz,

po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzony św. Sakramentami, zmarł dnia 13 sierpnia 1965 r.

Pogrzeb odbędzie się dnia 17 sierpnia, o godz. 10, na cmentarzu Rakowickim — o czym zawiadamia

SIOSTRAZENICA
i WSPÓŁPRACOWNIK

Idąc ulicami Krakowa

Prądnik się kłania



Mieszkańcy Prądnika Czerwonego czują się bardzo krzywdzeni z powodu systematycznego zaniedbywania ulic tej części Krakowa. Porządny chodnik należy tu do rzadkości, wokoło przystankowe „góry i doliny” na których niejedną już zlamano lub skrzył nogę, albo — jeśli było to — pogubił w glinie buciki. Ponieważ Prądnik rozbudowuje się i przybiera wielkomiejski wygląd, wstyd, aby ulice ciągle wyglądały jak na c.k. galicyjskiej, zapadłej wsi. Na co — w imieniu mieszkańców Prądnika — pozwalamy sobie zwrócić uwagę ojcom DRN Grzegórzki, której Prądnik podlega. (mar)

Kolej

oszczędza wodę

Dzięki wprowadzeniu trakcji elektrycznej i spalinowej na kolej zmniejszono się zapotrzebowanie wody dla celów komunikacyjnych. Od 1960 r. służba trakcji DOKP Kraków sukcesywnie unowocześnia i automatyzuje posiadane stacje wodne. Do końca 1964 r. zautomatyzowano 47 proc. czynnych stacji wodnych, a pozostałe ulegną modernizacji w latach 1965—66. Uzyskano w ten sposób zarówno poważne efekty techniczno-ekonomiczne, jak też 30 etatów wysoko kwalifikowanych stanowisk pracy.

Nasz telefon 542-53

INFORMUJE zainteresowanych Czytelników z ul. Floriańskiej, iż jak nas zawiadomiła Dyrekcja PSS, remont sklepu spożywczego nr 79 zostanie zakończony jeszcze w tym miesiącu, tj. w sierpniu i sklep nie zmieni swej branży. (ol)



Trzeba mieć niezłą dozę zimnej krwi, by siedząc na sznurkowej drabinie na wysokości kilku pięter spokojnie naprawiać zepsute rynny. Fot. J. Lewicki

Z płyt... na estradę

20 sierpnia br. o godz. 19.30 odbędzie się w krakowskiej Hali „Wisły” impreza estradowa, na której wystąpią laureaci międzynarodowych nagrań płytowych, reprezentanci 8 krajów.

Usłyszymy więc Conny Van Bergena z Holandii, Georgiu

Coraz więcej kobiet pracuje w budownictwie

W Nowej Hucie pracuje w budownictwie blisko 15 tys. osób. W ostatnich latach zwiększyła się znacznie liczba kobiet zatrudnionych przy robotach budowlanych po ukończeniu kursów specjalistycznych, organizowanych przez Wydział Zatrudnienia DRN i dyrekcje przedsiębiorstw, odczuwających deficyt męskiej siły roboczej.

Według ostatnich danych statystycznych przedsiębiorstwa budowlane w Nowej Hucie zatrudniają 12.334 mężczyzn i 1.875 kobiet. (aż)

Nowości

wydawnicze

Adam Mickiewicz. Dzieła poetyckie. T. I. Wiersze. T. II. Powieści poetyckie. T. III. Utwory dramatyczne. T. IV. Pan Tadeusz. Czyt. Cena 75.— Wydane obecnie cztery tomy obejmujące całą twórczość liryczną, epicką i dramatyczną poety. Utwory opatrzone są komentarzem historycznym i filologicznym. Stefan Żeromski. Promień. Czyt. Str. 147. Cena 16.— Powieść. Józef Ignacy Kraszewski. Grzechy heimańskie. LSW. Str. 303. Cena 36.— Obrazy z końca XVIII w. Salomon Łasnik. Trudne dzieci. Czyt. Str. 361. Cena 19.— Autor pisze o sprawach wychowania tzw. trudnych dzieci i wpływie rodziców na to wychowanie. Leon Gomulicki. Owoc z grynszpanem. WL. Str. 150. Cena 10.— Powieść współczesna. Mieczysław Moczar. Barwy walki. MON. Wyd. VI. Str. 337. Cena 12.— Opowieść o walkach partyzantów, która stała się także tematem filmu pod tym samym tytułem. Julian Bory. Suwak logarytmiczny. PWN. Str. 227. Cena 20.— Jest to podręcznik dla inżynierów i studentów politechnik, opracowany na podstawie wykładów z metod liczenia, wygłoszonych przez autora na Wydziale Elektrycznym Politechniki Śląskiej. Technologia płyt pilśniowych. Praca zbiorowa. WPLS. Str. 474. Cena 77.— Obszerny i kompleksowo ujęty podręcznik analizuje praktyczne i teoretyczne zagadnienia produkcji płyt pilśniowych.

ADRES REDAKCJI: Kraków, ul. Wiślna 2. Druk: Krak. Drukarnia Prasowa, Kraków ul. Wielopole 1.

W-32

Przemysł zawsze uprzywilejowany

Projekt wojewódzkiego planu gospodarczego i budżetu na rok 1966 oraz założenia na rok 1967 stanowiły zasadniczy temat ostatniego posiedzenia Prezydium WRN w Krakowie.

Czytelników zaciekać może pewne niektóre dane wyjęte z ramowego planu wojewódzkiego: W r. 1966 liczba mieszkańców naszego województwa wyniesie 2.156 tys., prze-

ważny ludność gromad, które liczyć będą 1.524 tys. W porównaniu z rokiem bież., wzrost ludności wyniesie ponad 1 proc. (Na marginesie dodajmy, że roczny przyrost naturalny w województwie wykazuje tendencję spadkową).

W gospodarce społecznej zatrudnienie zwiększy się o ponad 19 tys. osób, w tym, w samym przemyśle o 11,5 tys. Będzie to wynik uruchomienia wielu nowych obiektów. Ponad 70 proc. całego przyrostu zatrudnienia przypadnie na miasto Tarnów, dalej mniej — na pow. żywiecki, nowosądecki, krakowski i m. Jaworzno. Przemysł został więc wyraźnie uprzywilejowany w stosunku do oświaty, kultury, zdrowia, i innych usług, gdzie zatrudnienie niewiele się zwiększy.

W rolnictwie, biorąc pod uwagę wprowadzanie nowoczesnych metod gospodarki — powinniśmy otrzymać wyższe zbiory zbóż od 0,6 do 0,7 q z 1 ha zaś ziemniaków od 4 do 8 q z 1 ha. Generalnym założeniem będzie zabezpieczenie potrzeb ludności, przemysłu i hodowli. Na drugim miejscu stoi melioracja, która pochłonie prawie połowę całości nakładów na rolnictwo.

Nie wliczając wszystkich gałęzi gospodarki dodajmy, że projekt budżetu, tak po stronie dochodów jak i wydatków w roku przyszłym wynosi 4.013.400 tys. zł. (lw)

Jednym zdaniem

PONIEWAŻ kontrola PIH-u, przeprowadzona z inicjatywą „Echa” w barze mlecznym o wdzięcznej nazwie „Słoneczko” (ul. Kościuszki), w pełni potwierdziła zarzuty konsumentów co do złej jakości potraw, więc winni zostali ukarani, a dyrekcję zobowiązano — oby z dobrym skutkiem! — do stałego nadzoru nad kuchnią baru.

POZOSTAWIONA przez emerytkę, p. I. W., kwota 67 zł czekała na nią od soboty do poniedziałku u uprzejmej ekspedientki stoiska PSS nr 394 w Hali Targowej, która pieniądze znalazła i oddała, aż do zgłoszenia się rozrąbanej właścicielki. (mar)

Dlaczego...

...ul. Dekerta jest tak ciemna wieczorem? Powracający o zmroku do domów czują się jakby mieszkali na zapadłej prowincji. (ol)

Zima stulecia w sierpniu w Krakowie

Przez okrągły rok czy lato czy zima obowiązują tu... kożuch i waleki. Nawet goście pragnący zwiedzić zakład muszą dokładnie opatulić się futrem, bo jakby nie było krakowska Chłodnia Składowa (o niej właśnie mowa) egzystuje w solidnie minusowej temperaturze. Z mrozem trzeba poczynać sobie zawsze bardzo ostrożnie. Stąd i naszą wędrowną zaczynamy od strefy najcieplejszej zwanej zerową, gdzie panuje temperatura od +8 st. do —1 st. C. Tu w ogromnych (wysokość 5,80 m) komorach tzw. staplowania (układanie skrzyń z żywnością) przechowuje się jaja, tłuszcze, owoce i warzywa.

Strefa druga nosząca nazwę temperatur niskich, ma już —18 do —24 st. C. W owych minusach bez obawy może przez kilka miesięcy poleżeć mięso, drób, ryby czy też owoce — mrożonki. Sceneria ta sama co w strefie zerowej, takie same komory składowe, każda ze zdolnością staplowania na 540 m.

I wreszcie strefa najniższa — zamrażalnia. Prawdziwa zima stulecia. Temperatura od —24 do —30 st. C. Tutaj każdy

przywieziony do chłodni artykuł przechodzi proces zamrażania osiągając średnią „ciepłotę” minus 12 st. C. Dopiero wówczas idzie do komory składowej, do strefy niskich temperatur na wielomiesięczne legowisko.

Oprawdzając nas po Chłodni dyrektor Jerzy Markiewicz uświadamia dokładnie o personaliach zakładu, o je-

go zdolnościach chłodzenia. Skrzętnie zapisaliśmy wszystko, a oto kilka z usłyszanych co ciekawszych informacji.

Mięso można w Chłodni przechowywać do 9 miesięcy, a drób i masło tylko do 6 miesięcy.

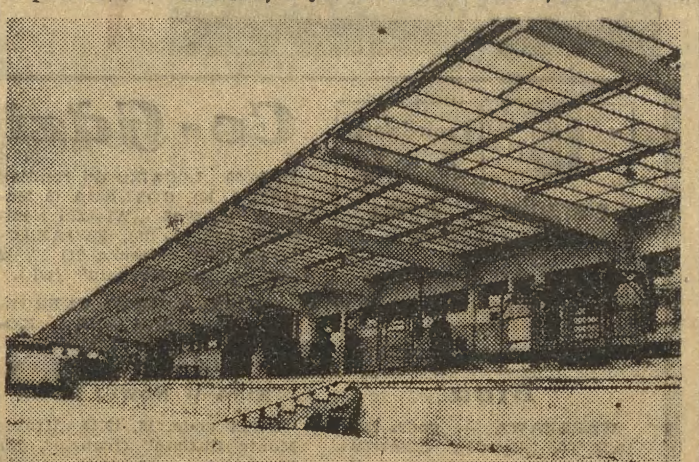
W niskich temperaturach jest 11 komór, w zerowych strefach 5 komór, zamrażalnia

fa”, lecz są one jedynie odbiorcami lodu. Chłodnia produkuje go w stosunkowo niewielkich ilościach i dostarcza „Polfie” rocznie ok. 1200 ton.

Ostatnio dyrekcja Chłodni zawarła kontrakt z indywidualnymi plantatorami na dostawę czarnej porzeczki. W ten sposób zapewniono sobie surowiec wysokiej jakości mający też gwarancję wywiązania się z zagranicznych dostaw. W planach na rok przyszły — rozszerzenie kontraktacji o wino i warzywa. Chłodnia bowiem ma również swój limit wysyłki mrożonek na eksport. A że eksport ważna rzecz, trzeba zrobić wszystko, by wywiązać się z zamówień.

I jeszcze jedna informacja na zakończenie. Mówiliśmy o sześciu — czy dziewięćmiesięcznym okresie przebywania artykułów w chłodni. Są one przez cały czas nieustannie badane przez zakładowe laboratorium. Np. tłuszcze bada się na kwasowość, żeby stwierdzić stopień ich starzenia się i jak długo jeszcze mogą one bez obawy utraty swoich walorów przebywać w Chłodni. Wszystkie też produkty zanim rozpoczną „zimowe legowisko” są skrupulatnie badane przez San-Epid.

(D. Paw)

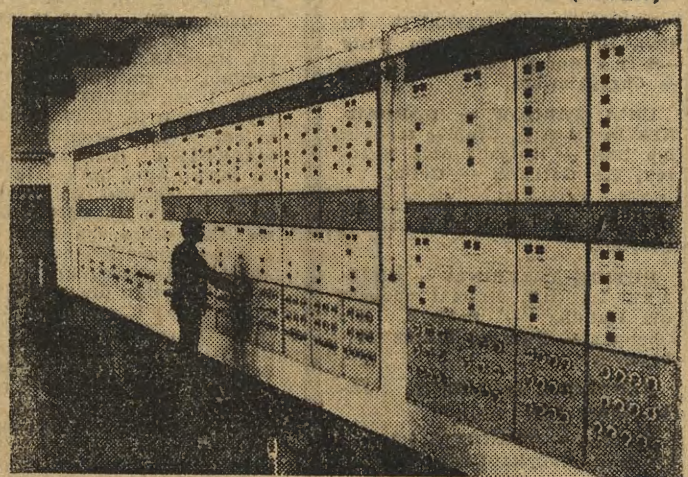


Rampa Chłodni Składowej w Krakowie. Tu się przywozi artykuły i stąd wędrują do komór.

natomiast posiada 8 tzw. tuneli.

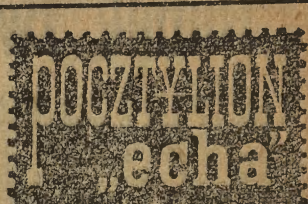
Do klientów Chłodni zaliczają się: przedsiębiorstwa przemysłu mięsnego, jajczarsko-drobiańskiego, centrale rybne, wytwórnie lodów (Bambino), browary. W pewnym stopniu należą do nich i Zakłady Farmaceutyczne „Pol-

Systematycznie przeprowadzana jest kontrola temperatury i wilgotności w każdej komorze. Na naszym zdjęciu: kierownik produkcji Marian Józefowicz przy takiej właśnie czynności.



I wreszcie serce Chłodni Składowej — hala maszyn, a w niej tablica kontrolna dla wszystkich komór i tuneli.

Fot. W. Pawlowski



O dodatki do rent

W. R. Jakże mogą być dodatki do rent i gdzie szukać przepisów na ten temat?

Dekret o powszechnym zaopatrzeniu emerytalnym (który opublikowano w Dz. Ustaw Nr 23 z 1953 r. — o przejrzenia w biurze prezydium każdej rady narodowej) przewiduje w art. 55—60 różnego rodzaju dodatki do rent. Dodatki te przysługują się dla dzieci, wnuków i rodzeństwa oraz żony rencisty (o ile spełniają odpowiednie warunki do renty wzgl. zasiłku rodzinnego), za każdy rok pracy, za nieprzerwany okres zatrudnienia po wyzwoleniu oraz dla pracowników nauki i osób posiadających niektóre ordery i odznaczenia państwowe. (JP)

Mniejsza premia

M. S. Pracuję w transporcie handlu. Wydaje mi się, że nieśluszenie wszystkie godziny nadliczbowe mam wypłacane z premii, która zgodnie z Monitorem mam przysługującą do 35 proc.

Rzeczywiście w przedsiębiorstwach transportu zorganizowanego tworzy się jeden fundusz dla wypłaty premii dla kierowców i wynagrodzeń za godziny nadliczbowe. Dlatego też zwiększone wypłaty za godziny nadliczbowe automatycznie obniżają fundusz premii, a więc i premie dla poszczególnych pracowników. Wynika to z założeń uchwały nr 238a Rady Ministrów, której celem jest m. in. zmniejszenie faktycznego czasu pracy kierowców, przede wszystkim w godzinach nadliczbowych. (wl)

Na mleko i węgiel

L. M. Prosimy o poinformowanie nas, od kiedy wypłacany jest dodatek kwartalny w wysokości 15 zł i czy jest on wypłacany celem wyrównania cen mleka czy węgla?

Jak nas poinformował Wydział Finansowy Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa prześlali nam dodatek kwartalny wypłacany jest od października 1963 r. jako rekompensata za podwyższenie cen i mleka i węgla. Sprawę tę reguluje Uchwała Rady Ministrów z dn. 14. IX. 1963 r. (s)

Motocykl i ubezpieczenie

Czytelnik z Brzeska. Czy za motocykl należy uiścić kwotę ubezpieczeniową za cały rok, czy też wystarczy zapłacić ubezpieczenie za ten okres, w którym pojazd jest eksploatowany?

Powyższą sprawę reguluje zarządzenie Nr 11/65 Nacz. Dyr. PZU z dn. 11. II. 65 r., które mówi: „Za pojazdy samochodowe, które w dn. 1. I. danego roku posiadają ważną rejestrację — posiadacze są obowiązani zapłacić składkę za rok kalendarzowy, w ciągu miesiąca marca”. W razie nieopłacenia składki najpóźniej do 31. III., pobiera się odsetki za zwłokę. (am)

Kto nadzoruje?

J. J. Kto powinien pilnować, aby lokatorzy przestrzegali w domu godzin trzeźwości?

Przed wszystkim dozorca i administracja domu, a przeciw nie stosującym się do przepisów powinni wnieść zażalenie do jednej z władz pełniących nadzór nad przestrzeganiem przepisów Regulaminu o porządku w domach i wymienionych w tym Regulaminie. (ol)

Drugie imię

„Czytelniczka”. Jestem uczennicą szkoły średniej. Mam dwa imiona. Chciałabym zmienić sobie imię drugie na pierwsze i odwrotnie. Gdzie to załatwić?

Zmianę taką można przeprowadzić urzędowo w Prezydium Dzielnicy (Powiatowej) Rady Narodowej. Musi Pani oczywiście uzasadnić, dlaczego domaga się Pani takiej zmiany. Zwracamy uwagę, że na to, aby samodzielnie z wnioskiem takim wystąpić, trzeba mieć ukończone 18 lat. (JP)

Hutnik zwyciężył Pogoń

HUTNIK — POGOŃ SZCZECIN 3:1 (1:0). Bramki zdobyli: dla Hutnika — Gajewski w 33 min. z rzutu karnego i w 71 min. oraz Michalik w 79 min., dla Pogoni — Krasucki w 60 min. gry. Sędziował p. Pogodowski z Rzeszowa. Widzów około 8 tys.

HUTNIK: Pajor — Rodak, Król, Jarczyk, Świerkosz — Kowalczyk, Witkowski, — Drożdż, Gajewski, Smialek, Michalik.

POGOŃ: Bielek — Folbrycht, Jabłonowski, Szlinder, Kaszubski

Ze Spartakiady HiL

LICZBA uczestników Spartakiady Huty im. Lenina przekroczyła już 25.000. Jubileuszowym uczestnikiem był mistrz obróbki włórowej na Wydziale Mechaniczno-Konstrukcyjnym — Jerzy Czajka.

W kolejnych spotkaniach o mistrzostwo ligi piłkarskiej HiL uzyskano wyniki: I liga — Walcownia Zimna — Stalownia Martenowska 2:2 (1:1), Zakład Koksochemii — Walcownia Gorąca 3:1 (1:1), Wydział Mechaniczno-Konstrukcyjny — Główny Energetyk 2:2 (1:2), II liga — Stalownia Konwertorowa — Walcownia Rur 1:1 (0:0), Wydział Wlewnic — Wydział Samochodowy 0:3 (0:3), Walcownia Drobna — Aglomerownia 5:0 (3:0), Walcownia Zgniatacz — Wydział Wlewnic 10:2 (4:0). Ta rekordowa ilość bramek podzieliła się: Doniec i Stepiński, którzy zdobyli po 3 gole oraz Sikorski 2, Gill 1 i „samobójcza”.

W tabeli I ligi prowadzi Główny Energetyk i Wydział Mechaniczno-Konstrukcyjny po 9 pkt przed Walcownią Gorącą Blach 8 pkt a w II lidze Walcownia Drobna 9 pkt przed Stalownią Konwertorową i Wielkimi Piecami po 7 pkt.

Lekkoatletyczne mistrzostwa Polski zakończone

Jurczyński (Wawel) wygrał bieg maratoński



W NIEDZIELĘ na stadionie szczytności Pogoni zakończyły się lekkoatletyczne mistrzostwa Polski na rok 1965. Blisko 700 zawodników i zawodniczek walczyło przez 3 dni o tytuły mistrzowskie. Plonem tej batalii były dwa rekordy Polski — w biegu na 100 m mężczyzn i w 10-boju oraz w biegach sztafetowych klubowe rekordy Polski na 4x100 m kobiet i 4x400 m mężczyzn.

Jedną z najciekawszych konkurencji był bieg na 5 km. Na starcie stanęło 24 zawodników. Od

— Krasucki, Rzeszy — Lowka, Kielec, Gacka, Krzostolik.

Przyjemną niespodziankę sprawili swym sympatykom piłkarze Hutnika, zdobywając dwa cenne punkty w meczu z byłym pierwszoligowcem — Pogonią Szczecin. Obydwa zespoły prowadziły grę otwartą i spotkanie w sumie stanowiło przyjemne widowisko sportowe.

Pierwsza bramka padła z rzutu karnego, słuszenie podyktowanego przez sędziego za zatrzymanie rękami piłkarza Hutnika. Doskonałym egzekutorem „jednastki” był Gajewski, który w drugiej połowie meczu jeszcze raz zmusił bramkarza gości do kapitulacji w dość niezwykłych okolicznościach. Otóż po silnym strzale piłka odbiła się o nogę obrońcy i lobem wpadła do statki, zupełnie zaskakując bramkarza gości. Najładniejszą bramkę zdobył jednak Michalik, ogrywając w stylu hokejowym obronę gości i lokując piłkę w siatce.

Z ciekawszych momentów meczu warto przypomnieć silny strzał Gajewskiego w 65 min. gry. Bramkarz strzał sparował, piłkę przejął na głowę stoper Jabłonowski i mało brakowało a byłby strzelec samobójczą bramkę. Drugą ciekawą sytuację zanotowaliśmy w 74 min. kiedy to Gajewski otrzymał piłkę przebiegł z nią przez połowę boiska i będąc sam na sam z bramkarzem strzelił, ale bramkarz Bialek dobrze wycołał zamiary przeciwnika i strzał obronił. Z niezmiernym powodzeniem bronili także swej siatki Pajor w porę i kwidujący groźne sytuacje podbramkowe.

W drużynie Hutnika na najlepsze noty zasłużyli: Jarczyk, Gajewski i Pajor, w zespole Pogoni jaśniejszy punkt stanowił Krasucki. (as)

ECHO SPORTOWE

I liga

Górnik — Zagłębie 6:2, Odra — Gwardia 0:0.

TABELA

1. Górnik	2	4	3	4
2. WISŁA	2	3	4	1
3. Stal	2	3	4	2
4. Szombierki	1	2	1	0
5. Śląsk	2	2	1	1
6. Gwardia	1	1	0	0
7. Legia	2	1	0	1
8. Zawisza	2	1	2	5
9. Odra	2	1	1	3
10. GKS	1	0	2	3
11. Zagłębie	1	0	2	6
12-14. LKS, Polonia, Ruch (drużyny te nie rozegrały dotąd żadnego spotkania).				

II liga

Hutnik — Pogoń 3:1, Victoria — Garbarnia 4:0, Motor — Unia 0:0, Raków — MKKS 1:1, Lech — Stal 0:2, Górnik Wałbrzych — Start 3:0.

TABELA

1. VICTORIA	1	2	4	0
2. Górnik Wałb.	1	2	3	0
3. HUTNIK	1	2	3	1
4. Stal	1	2	2	0
5. Górnik Kochłów.	1	1	2	2
6. Thorez	1	1	2	2
7. MKKS	1	1	1	1
8. Raków	1	1	1	1
9. CRACOVIA	1	1	0	0
10. Lechia	1	1	0	0
11. Motor	1	1	0	0
12. Unia	1	1	0	0
13. Pogoń	1	0	1	3
14. Lech	1	0	0	2
15. Start	1	0	0	3
16. GARBARNIA	1	0	0	1



Do opracowania metod treningu sportowego włączyli się naukowcy. Na zdjęciu: badanie przy pomocy urządzeń radarowego miernika prędkości biegacza na warszawskiej AWF.

Fot. CAF

Cztery bramki Victorii

VICTORIA JAWORZNO — GARBARNIA 4:0 (2:0). Bramki zdobyli: Gowin w 5 min. oraz Magdziarz w 27, 49 i 57 min. gry. Sędziował p. Kamiński z Katowic. Widzów 5 tys.

VICTORIA — Krzemień — Tokarz, Bystrzycki, Książek — Pawlik, Sliwa — Ankus, Gowin, Magdziarz, Przybylski, Straub.

GARBARNIA — Holiat — Prokopowicz, Karpiel, Skimina — Kwiatkowski, Tynor (od 37 min. Walo), — Gigoń, Browarski, Odsterczył, Kucharczyk, Kusina.

W pierwszej połowie piłkarze Jaworzna mieli wyraźną przewagę. Zespół ludwinowski oddał pierwszy strzał (Gigoń) na bramkę Krzemienia dopiero w 41 minucie gry.

Victoria zdobyła prowadzenie już w 5 min., kiedy to za faul Prokopowicza na Magdziarzu sędzia dyktuje rzut wolny z odległości około 20 m, egzekwuje go Sliwa, podając piłkę do Gowina, który głową skierowuje ją do bramki Garbarni. Drugą bramkę strzela Magdziarz w 27 min. po ładnej akcji z Pawlikiem.

Po zmianie stron Victoria nadal atakuje a Magdziarz dwukrotnie wpisuje się na listę strzelców. W 60 min. zespół gospodarzy, mając w zapasie 4 bramki, wyraźnie zwalnia grę i do głosu dochodzą piłkarze Garbarni. Nie potrafią jednak zdobyć honorowej bramki.

W drużynie Victorii najlepiej zagrali: Gowin, Magdziarz, Sliwa i Pawlik, a w Garbarni — Karpiel w obronie i Browarski w ataku. W 75 min. gry nastąpiło ostre starcie pomiędzy Karpiem i Magdziarzem, w wyniku którego ten ostatni przez 5 minut statutował na skrzydle, a następnie w 80 min. opuścił boisko.

H. MRONCZ

TENIS

W ŻYWCU odbył się ogólnopolski turniej tenisowy o Puchar Ziemi Żywieckiej. Gra pojedyncza kobiet zakończyła się zwycięstwem Olszewskiej (Sparta Warszawy). W grze pojedynczej mężczyzn triumfował Gasiorek (Warszawa). Następne miejsca zajęli: 2. Łyżwiński (AZS Gliwice), 3. Nowak (Nadwiślan), 4. Faruzel (Olsza).

Krakowscy kolarze wyjechali do NRD



WCZORAJ w godzinach wieczornych wyjechali do Berlina ekipa krakowskich kolarzy, która jako II reprezentacja Polski weźmie udział w rozprawach zgrupowania w ramach 18 bm. Wyjeżdżają dookoła NRD. Skład drużyny stanowią: Pałka, Baścik, Chromik z LZS Oświęcim, Sioński z Korony oraz Partyla z Hutnika. Wraz z zawodnikami wyjechali: sędzia międzynarodowy — J. Grzybowski, trener — Z. Rogowski, mechanik — F. Lupa. Z drużyną udał się do NRD nasz sprawozdawca, red. J. Frandorf, którego relacje z trasy zamieszczamy w najbliższych numerach „Echa”.

W imprezie obok doskonałych kolarzy NRD biorą m. in. udział reprezentacje: Belgii, CSRS, Rumunii, Bulgarii i Holandii.

Kajak

NA JEZIORZE Rożnowskim odbyły się regaty kajakowe. A oto kilka ciekawych wyników: seniorek K-2 AZS, seniorek K-1 Lachowski (AZS), K-2 AZS, juniorki K-1 Proca (Nadwiślan).

TOTEK

W TOTO-LOTKU wylosowano: 9, 12, 16, 17, 26, 29 oraz jako dodatkową — 5.

POZNAN. Pierwsze miejsce w pływackich mistrzostwach CRZZ zajął Sława Wrocław 20.239 pkt. Najlepszy czas w ostatnim dniu mistrzostw uzyskał Stankiewicz (Sława) w wysięgu na 400 m st. dow. — 4.42,5 min.

TOLEDO. Podczas mistrzostw USA w pływaniu zawodniczek amerykańskie ustanowiły dwa rekordy świata: w wysięgu na dystansie 450 m st. dow. Randall — 4.39,2 min. oraz sztafeta klubu City of Commerce na dystansie 4x200 m st. dow. — 9.00,1 min.

ŁÓDŹ. Zawodnicy Aeroklubu Łódzkiego J. Wadlewski, M. Muszkiel i J. Dąbrowski ustanowili rekord Polski w grupowym skoku spadochronowym z wysokości 600 m uzyskując średnią odległość od punktu — 3,59 m.

W telegramie zwięźle

BUDAPEST. W meczu pływackim Węgry pokonały Holandię 127:95.

KIELCE. Wyścig kolarski o Puchar PKOl. zakończył się zwycięstwem Demela (Legia).

BYDGOSZCZ. W półfinałach indywidualnych żużlowych mistrzostw Polski zwyciężył Tkocz 14 pkt.

CHODZIEŻ. W międzynarodowym meczu piłkarskim zespół miejscowej Polonii pokonał reprezentację Berlina 2:1.

SZTOKHOLM. Między państwowe spotkanie szachowe Szwecja — Polska zakończyło się porażką naszego zespołu.

BADEN BADEN. Sprinter francuski Bambuck osiągnął na dystansie 100 m 19,2 sek.

Międzynarodowe tenisowe mistrzostwa Polski

JUŻ JUTRO (17 bm.) na kortach Baildonu w Katowicach rozpoczyna się Międzynarodowe Tenisowe Mistrzostwa Polski. W tym roku turniej będzie miał bardzo dobrą obsadę. Do Katowic przyjadą reprezentanci USA, Australii, ZSRR, Francji, Węgier, NRD, Rumunii, CSRS. Zawody odbędą się w dniach 17—22 bm.

Barw USA bronić będą Fox, Dell, Werksman, Hoogs. Dwa pierwsze są członkami kadry narodowej USA. 9-osobowa ekipa radziecka przyjeżdża z Lejsem, Jegorowem i mistrzem Wimbledonu juniorów Korotkowem. Jednym z faworytów turnieju będzie mistrz Węgier Guliyas. W ekipie NRD są najlepsi tenisisci tego kraju Faehrmann i Trettin.

Nie mniej interesującą zapowiedzią turnieju będzie udział w nim reprezentantki ZSRR Potanina i czołowa tenisistka NRD — Magdeburg.

W turnieju startować będą także wszyscy nasi najlepsi tenisisci z mistrzami Polski — Gasiorkiem i Cilińską na czele.

Entuzjastyczne powitanie piłkarzy Polonii w Bytomiu

WCZORAJ odbyło się w Bytomiu powitanie powracającej z USA drużyny piłkarskiej Polonii Bytom. Na placu Thaelmanna zgromadziło się ponad 30 tysięcy osób. Wyśiadającym z autobusu bohaterom Pucharu Ameryki zgotowano owacyjne powitanie.

W imieniu wojewódzkich władz sportowych, ekipę Polonii powitał przewodniczący WKKEIT Tadeusz Raczynski, a w imieniu władz miasta, zast. przewodniczącego Prez. MRN — Marian Kirczyk. Kapitan jedenastki Polonii — Jan Liberda w krótkich słowach opowiedział o wrażeniach z rozegranych spotkań. Stwierdził on m. in., że najtrudniejszym przeciwnikiem Polaków był zespół mistrza Węgier, Ferencvaros, jednak ani jeden mecz nie był łatwy.

Delegacje klubów sportowych i władz okręgu katowickiego PZPN wręczyły na ręce przedstawicieli zarządu Polonii skromne upominki w postaci kwiatów i pamiątkowych albumów.

16	Poniedziałek
sierpnia	Joachima
	Rocha

Teatry

SŁOWACKIEGO godz. 19.15 „Carmen”.
Pozostałe teatry nieczynne.

Kina

WARSZAWA — godz. 15.45, 19.15 — „Upadek Cesarstwa Rzymskiego” (USA, 1. 12).
WOLNOŚĆ 15.30, 18.30 — „Szeherazada” (fr., 1. 16).
UCIECHA 15.30, 18.30 — „Uroczą gospodyni” (USA, 1. 16).
APOLLO 15.45, 18.30 — „W zamkniętym kręgu” (hiszp., lat 16).
SZTUKA — (studyjne) 15.45, 18.30 — „Czarny Orfeusz” (fr.-wl., 1. 16).
WANDA 16, 19 — „Co się zdarzyło Baby Jane” (USA, 1. 16).
ML. GWARDIA (Lubiec 15) 15.45, 18.30 — „Pechowiec na preli” (USA, 1. 12).
WRZOS (Zamojskiego 50) — 15.45, 18.30 — „Miłość jednej nocy” (rum., lat 16).
CASSINO (Bitwy pod Lenino) o zmroku — „Banda” (pol., 1. 16).
MELODIA (Zwierzyńska 1) 15, 18, 20 — „Umarli milczą” (I seria — NRD, 1. 16).
MASKOTKA (Dzierżyńskiego 55) 15.30, 18.30 — „Alibi doskonałe” (ang., 1. 12).
17.45, 20 — „Wojna trwa” (wl., 1. 16).
MINIATURA (Franciszkańska 1) 17, 19 — „Dwaj panowie N” (pol., 1. 16).
TECZA (Dębni, Praska 52) 19.30 — „Wszystko dla pań” (fr., 1. 18).
WISŁA (Gazowa 21) 15.45, 18.30 — „Słodny przysięgły” (fr., 1. 16).
CHEMIK (Borek Fał.) 17, 19 — „Wojna trojańska” (wl., 1. 12).
DOM ŻOLNIERZA (Lubiec 49) 15.45, 18.30 — „Inspektor Morgan prowadzi śledztwo” (ang., 1. 16).
godz. 22.30 — „Znachor” (pol.).
KULTURA (Rynek Gł. 27) — 17.45, 20 — „Koledzy” (radz., 1. 16).
MIKRO (Dzierżyńskiego 5)

Co Gdzie Kiedy?

17.45, 20 „Ludwika do rondla” (jug., 1. 16).
ROTUNDA (3 Maja 5) 18, 20.15 — „Wioski i miłość” (wl., 1. 16).
ZWIĄZKOWIEC (Grzegorzewska 71) 17, 19 — „Cztery dni Neapolu” (wl.).

ISKIERKA, ZUCH, ENERGETYK, SWOSZOWIANKA, KOLEJARZ, ZZZ PROKOCIM, ZDROWIE — nieczynne.

KINA W NOWEJ HUCIE

SWIT godz. 16, 19.15 „Hrabia Monte Christo” (franc. 1. 12).
M. SALA — 17, 19.15 „Nagie ostrze” (ang., lat 16).
ŚWIATOWID 15.45, 18.30 — „Helena trojańska” (USA, 1. 12).
M. SALA 17, 19 — „Więźniowie nocy” (arg. 1. 16).
SPINIS (Majakowskiego 2) — 15.45, 18.30 — „Bracia” (CSRS, 1. 12).
BALLADYNA — nieczynne.

Telewizja

PONIEDZIAŁEK

17.40 Program dnia, 17.45 Lekcja jęz. rosyjsk., 18.10 Baśnie i wale — film dla dzieci, 18.20 Morze kradnie ład — progr. ze Szczecina, 18.45 Kino krótkich filmów, 19.20 Eureka, 19.50 Dobranoc, 20.00 Dziennik, 20.20 „Club du piano” — film seryjny, 20.35 Teatr TV: Dwie jednoaktówki Alfreda Mussetta — 1) Trzeba się zdecydować, 2) „Kaprys”, 22.05 Dziennik.

WTOREK

17.20 Rozmaitości krakowskie, 17.40 Lekcja jęz. ang., 18.00 Gdzieś na końcu Polski, 18.15 Przygoda na Strzelcu — film pol., 18.30 Barwy czarnego ładu — film, 19.10 Wyszperane odkopane — z cyklu „Ciekawostki”, 19.25 Przygody hr. Monte Christo — film seryjny, 19.50 Dobranoc, 20.00 Dziennik, 20.20 Droga do uznania, 20.35 „Ambulans” film z serii Scotland Yard, 22.10 Dziennik.

RÓŻNE

CYRK „GDAŃSK” — przy Rondzie godz. 19.
OGROD BOTANICZNY od 8 do 20.
ZOO (Lasek Wolski) — od 9 do zmroku.

Radio

PONIEDZIAŁEK

Godz. 17.00 Skrzynka interwencji, 17.10 Paderewski: Koncert fortep., a-moll, 17.45 Reportaż z pobytu I sekr. KW PZPR w Krakowie — Czesława Domagala w obozach harcerskich na Spiszu, 18.05 Dziennik krak. 18.15 Przegląd czasopism krak. 18.25 Melodie tan. 18.45 Aud. Red. Ekonom. 19.05 Muzyka i aktualności, 19.30 Radiowy Teatr Młodych „Wieczór wszystkich lamp” opow. S. Zielińskiego, 20.10 Koncert, 20.45 „Z przeszłości ziemi tarnowskiej”, 21.25 Kronika sport. 21.40 Muzyka tan. 22.10 „Brunatne bestie” fragm. książki Al. Olszowskiego, 22.40 „Rozmowy o wychowaniu”, 22.50 Dzieła muzyki klasycznej i romant. 23.15 Muzyka tan.

WTOREK

Dzienniki: 5, 5.30, 6.30, 7.30, 8.30, 12.05, 16, 16.50, 18.05, 19, 21, 22.50.

Godz. 6.00 Rozmaitości Rolnicze, 6.40 Skrzynka PKC, 7.25 „Pięć minut odpowiedzi”, 7.45 Piosenka dnia, 8.05 Koncert Mandolinistów, 8.35 Z plecakami po kraju, 8.50 Przeboje minionych lat, 9.05 Koncert solistów, 9.30 Dla dzieci aud. 9.50 Publ. międzynarodowa, 10.00 Kalejdoskop muzyczny, 10.40 Z życia Związku Radzieckiego, 11.00 Aud. dla dzieci, 11.15 Amat. zespoły, 12.40 Aud. dokumentalna, 13.00 „Jarmark cudów”, 14.00 Koncert dla czasowiczów, 14.30 „Z dzieł powstań śląskich”, 14.45 „Błękitna sztafeta”, 15.00 Muzyka, 15.30 Dla dzieci pow. M. Brandysa.